



# روزین - زنگنه

# زنوجیا



# مِسْكَنُ نَبِيٍّ مُّصَدِّقٍ

۱۴۳۷-۱۶۰۲



إِنَّ الْحَمْدُ لِلَّهِ الْخَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ  
 مِنْ شُرُورِ أَنفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ  
 اللَّهُ فَلَا مُضِلٌّ لَهُ وَمَنْ يُضْلِلُ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَأَشَهَدُ  
 أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّداً  
 عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ، أَمَّا بَعْدُ :



## دده روژین هه یقا زولجیجی

ئەقان دده روژین هه یقا زولجیجی قە درو بهايەكى مەزن يل دە خودى تە عالا ھەين و چىتىرىن و خىرتىرىن روژ لە خودى تە عالائە قە دە روژەنە ،

پىغەمەر صلى الله عليه وسلم دېيىزىت : ((أَفْ ضَلَّ أَيَّامَ الدُّنْيَا أَيَّامَ الْعَشْرِ - باشتة رىن روژىن دونيايى روژىن دەھكان )) ، رواه البزار وصححه الألباني.

زېھر قە درو بهايى ۋىلان روژان خودى تە عالا بىشەقىن قان دەھكان سويند دخوت دەمى دېيىزىت : ((وَالْفَجْرِ \* وَلَيَالٍ عَشْرٍ)) **والْفَجْرِ** : واو : پىته كە ۋىپتىن سويندى ، خودى تە عالا حەق يىھى بىفە جرى سويند بخوت چونكى وي يىچىكىرى ، بەلى بۇمە نە دروستە ئەم ۋىلە خودى تە عالا بىتشتە كى سويند بخوين بىفە جرى بىت يان تىشىتەك دى بىت .



فه جر : ئەلندە دەمى دووماھيکا شەقى و دەسپىكى رۆزى ، دەمى شەقى دھىلىت و پىشوازى ل رۆزى دكهتن، و هندهك موفه سر دېرىزىن : فه جربه حسى نقىزرا سپىدى يە يان هەما بەحسى سپىدى گشتى يە .

ولىال عَشْرٍ : ئانکو ب وان دەشەقىن دەسپىكى هەيغا زول حىجى .

و دەمى خودى تەعالا بتشتهكى سويند بخوت رامانا هندى ددت كۆبهايەكى مەزن يىھەى ل دەخودى تەعالا ، ژبه رەندى قان دە رۆزان بھايەكى مەزن يىھەى ل دەخودى .

عَنِ عبدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَا مِنْ أَيَّامٍ أَعَمَّ الْعَمَلُ الصَّالِحُ فِيهَا أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنْ هَذِهِ الْأَيَّامِ». يَعْنِي أَيَّامَ الْعَشْرِ. قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ قَالَ: «وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا رَجُلٌ خَرَجَ بِنَفْسِهِ وَمَالِهِ فَلَمْ يَرْجِعْ مِنْ ذَلِكَ بِشَئِّ». رواه البخاري.

ئىكىستى عبد الله ي كورى عەباسى خودى ژوان رازى بىت دېرىزىت : پىغەمبەر صلى الله عليه وسلم گوت : نىنە هندهك رۆزهه بن كارى چاك تىدا بىتە كرن خۇشتقى بىت لدەخودى ژقان رۆزان ، ئانکو رۆزىن دەھكان . گوتنى : يا پىغەمبەر ئىخودى خۇجىھادا درىكى خودى ژيدا ؟ گوت : خۇجىھادا درىكى خودى ژى دائىلا زەلامەك دەركە قىيت ب نەفسا خۇوبىمالى خۇبوجىھادى قىجا چ ژقانا نەزفىنت نە نەفسا خۇونە مالى خۇ .



بلائه مر پیش شوازی ل ڦان ده هر ڙان بکه ین  
ب په رستنا خودی ته عala و ڙدهستن خونه که ین  
وئه مر خوماندی بکه ین ب کارنا کارین

باش وه کی روژی و نقیز و دانا خیری یان هه رکاره کی هه بیت ،  
خودی ته عala دبیزیت : (( مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ  
أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنْ خِيَّنَهُ حَيَاةً طَيِّبَةً )) سوره النحل ۹۷  
وئه ڦئا یه ته سوزه که ڙده ڦخودی ته عala هه چیئی کارین چاک بکه تن  
ئه و کاربن ین لدو یقچوونا قورئانی و سوننه تی بن ڦیجا چ نیز یان  
می ڦی کاری بکه تن و باوه ری ب خودی ته عala و پیغه مبهه رهه بیت ،  
خودی ته عala دبیزیت : ( فَلَنْ خِيَّنَهُ حَيَاةً طَيِّبَةً ) ئه مر دی بووی  
زیندی که ین دنیا ییدا ڦیانه کا خوش و تهنا ،

دته فسیرا ابن که سیریدا یئی هاتی : ( حَيَاةً طَيِّبَةً ) ، ئې ن عه بباس  
و هنده کیئن دی خودی ڙوان رازی بیت دبیزهن : ( ب رزقی حه لال و  
خوش ) و دریوا یه ته ک دی دائین عه بباس دبیزیت : ( حَيَاةً طَيِّبَةً )  
ئانکو : ( بشادی و خوشی ) ،

وعه لیئی کوری ئه بو تالبی خودی ڙی رازی بیت ته فسیر دکه تن  
( حَيَاةً طَيِّبَةً ) ب ( قه ناعه تی ب رازی بونی و قه بویلکرنی ) . وئه گه ر  
ته ڦیانه کا خوش بقیت کارین چاک بکه



# ڙوان کاریٽن چاڪ

## دقان دهه کاندا



۱- زفرين ل خودئ وته وبه کرن : مروق بـه ردہ وامر تـه وـبـه بـکـهـتـن وـوـانـ گـونـنـهـ هـاـنـ بـهـیـلـیـتـ وـدـلـیـ خـوـزـیـ رـهـشـ بـکـهـتـنـ چـوـنـکـیـ تـهـ وـبـهـ گـونـنـهـ هـیـنـ مـرـوـقـیـ پـیـچـ دـکـهـتـنـ ،

خودئ تـهـ عـالـاـ دـبـیـڑـیـتـ : ( ) يـاـ أـيـهـاـ الـذـيـنـ آـمـنـوـاـ تـوـبـوـاـ إـلـىـ اللـهـ تـوـبـةـ نـصـوـحـاـ عـسـىـ رـبـكـمـ أـنـ يـُـكـفـرـ عـنـكـمـ سـيـئـاتـكـمـ وـيـُـدـخـلـكـمـ جـنـاتـ تـجـرـيـ مـنـ تـحـتـهـ الـأـنـهـارـ ) سوره التحریم ۸  
يا گـهـ لـئـهـ وـیـنـ هـهـ وـهـ باـوـهـ رـیـنـایـنـ ، هـوـینـ تـهـ وـبـهـ بـکـهـنـ تـهـ وـبـهـ کـاـ رـاستـ وـدـرـوـسـتـ وـئـهـ وـگـونـنـهـ هـیـنـ هـهـ وـهـ کـرـیـنـ ئـیدـیـ چـ جـارـالـیـ نـهـ زـ فـرـنـ ،  
هـیـقـیـ هـهـ یـهـ خـودـئـ تـهـ عـالـاـ گـونـنـهـ هـیـنـ هـهـ وـهـ ڙـیـ بـبـهـتـ وـهـ وـهـ وـهـ بـکـهـ تـهـ  
دـ دـوـانـ بـهـ هـهـ شـتـانـدـاـئـهـ وـبـهـ هـهـ شـتـیـنـ دـبـنـ قـ سـرـوـخـانـیـیـنـ وـیـداـ روـبـارـ دـچـنـ .

٢- مروّف‌هه جى يان عومرى بکەتن : چونكى حەج يان عومره گوننه هىن  
 مروّقى ژى دېھتن هەروهكى مروّف بى گوننه ه ،  
 پىيغەمبەر صلى الله عليه وسلم دبىزىت : ((مَنْ حَجَّ هَذَا الْبَيْتَ،  
 فَلَمْ يَرْفُثْ، وَلَمْ يَفْسُقْ، رَجَعَ كَمَا وَلَدَتْهُ أُمُّهُ)) رواه البخارى و مسلم .  
 هەچىيى حەجى بکەتن ياقى مالى كۆكە عبەيە و دەمى لەجە جى  
 جىماعى لەل گەل ھەۋەزىنا خۇنەكەتن و كارى خراب نەكەت و ژر  
 ئى دەرنەكە قىيت ، وەسادى قەگەرىتە قە ھەروهكى شنى ژىدەيکا  
 خۇبۇوى پاقۇزوبى گوننه ه .

ھەروهسا دبىزىت : ((الْعُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ كَفَارَةً لِمَا بَيْنَهُمَا،  
 وَالْحَجُّ الْمَبُرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْجَنَّةُ)) مُتَفَقٌ عَلَيْهِ .  
 عومره بۇ عومرى ئە و گوننه هىن دنابىھە يىنا خۇدازى دېھتن و حەجا  
 مەبرور چەلات و ئە جىنىنە ژىبەھەشتى پىيىتە تر ئانکو جەزاينى  
 حەجا مەبرور بەس بەھەشتە . حەجا مەبرور گەلەك رامان ژى دچن  
 ژوانا : مبرور ئە وا باش و ئە وا چ گوننه ه تىدا نەي يان ئە و دئىتە  
 قە بويىلكرن . ھەروهسا سعيدى كورى جوبەيرى دبىزىت : پىيارڭابىن  
 عەبپاسى هاتە كرن گوتى : (مَا بَرَ الْحَجَّ؟ قَالَ: الْعَجَجُ، وَالثَّجَّ)  
 باشىا حەجيى چىيە ئانکويا مبرور بىتە قە بويىلكرن ؟ گوتى : (الْعَجَجُ،  
 وَالثَّجَّ). وابن الجوزى د كشف المشكل دا : دبىزىت : (الْعَجَجُ)، ئە و  
 بلندىكىدا دەنگى ب (تلىيان) ، (وَالثَّجَّ) : سەرژىكىدا گىانە وەرى يە بۇ  
 خودى تە عالا ، ئانکو بقان دى دبىتە حەجا مەبرور ب بلندىكىدا دەنگى  
 ب تلىيان و سەرشىكىدا گىانە وەرى بۇ خودى .

۳- گرتنا روزیا د قان ده هکاندا: کاته چهند شیان  
هنه توروزیان بگری بخوبگره چونکی روزیز  
کارین باش ،



پیغه مبه رصلی الله علیه وسالم دبیریت :  
(مَا مِنْ عَبْدٍ يَصُومُ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللهِ تَعَالى ،  
إِلا بَاعَدَ اللهُ بِذلِكَ الْيَوْمِ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ  
سَبْعِينَ حَرِيفًا). رواه البخاري ومسلم  
(نینه عه بدەك روزه کى ب روزى بيت ژبه رخودى تەعالا ، ئىلا  
خودى تەعالا دىمىرى دويى رکەت ژئاگرى  
حەفتى پايزان ئانکو حەفتى سالان )

ھەروهسا مروقنه ھىلىت گرتنا روزیا عەرفى ژ مروقنى بچىت بابى  
قەتادەي رازى بىنا خودى ل سەربىت دبیریت : (سُئِلَ رَسُولُ اللهِ  
صَلَى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ فَقَالَ: يُكَفِّرُ  
السَّنَةُ الْمَاضِيهَ وَالْبَاقِيهَ) رواه مسلم.

پسيار ژ پیغه مبه رى هاتە كرن ل سەر روزى گرتنا روزا عەرفى  
پیغه مبه رصلی الله علیه وسالم گوت : گوننه ھين سالا چووى  
وسالا بهىت ژى دېت .

٤- دانا خىرى : چونكى خىر دى مروقى نىزىكى خودى تەعالا  
كەت ودى غەزەبا خودى ل سەرمۇقى راكەت ودى مالى  
مروقى زىدە كەتن خودى تەعالا دېيىزىت : ((مَثَلُ الدِّينَ  
يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلَ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ  
سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِئَةً حَبَّةً وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ  
وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ)) سورة البقرة ٢٦.  
نمۇونا وانا يىن مالى خۇ دكىنه خىر و صەدەقە و خەرج دكەن  
درىكا خودى تەعالا دا وەكى وى دندىكىيە ئەۋادىيەتە چاندەن  
و پاشى شىن دېيت و جەفت گولى ژى دچن و ھەر گولى يە كى  
سەددىنىدك پېشقە دئىن و خودى زىدە دكەتن بۇوي يى وى  
بېقىت ل دويىق ئىيە تا وى و ھندىكە خودى تەعالا يە زەنگىنە دېر  
فرەھە كرنا مالى و خىرىدا و يى زانايە بەھەمى كاروبارىن چىكىريان  
و ئىيەتىن وان .

٥- كرنا زكرى خودى ل ۋەن دەھرۇڭاندا : خودى تەعالا دېيىزىت :  
((وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَاتٍ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مَنْ بَهِيمَةُ  
الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ)) الحج ٢٨  
ناقى خودى بىن دەن دەھرۇڭىن ھەيچا زولھىجى و ھەر وەسانا ناقى  
خودى بىن ل سەرمان قوربانىيان ئەۋىن خودى بىر زقى ھەوە كى  
ژپەزى و چىلان و حىشتاران ، قىچا هوين ژوان قوربانان بخون و  
ھندەكى ژوى قوربانى بىدەنە وى فەقىرى زىدە فەقىر .

دقولئانيدا يى هاتى (أيام معلومات وأيام معدودات)، خودى ته عالا دېیزىت : دقاندان زكرى خودى بىكەن دتە فسيرا ئيمامى طبرىدا يى هاتى ژكىستى قەتادەي دېیزىت : (أيام معلومات ئانکو أيام العشر) و (أيام معدودات : ئانکو أيام التشرق). و ئىبن عەباسى رازى بىنَا خودى لى بىت دېیزىت : (الأيام المعلمات يعني أيام العشر) تفسير ابن كثير رحمه الله.

ئانکو روژىن (معلومات) ئەورۇزىن دەھكانىن يىن دەپىچە كاھە يقا زولجى، خودى ته عالا دېیزىت : زكرى من بىكەن دقان روژاندا، (أيام معدودات : يعني أيام التشرق).

أيام تشرق: ئەوسى روژىن پشتى روژا قوربانى دئىن، ئانکو ۱۱، ۱۲، ۱۳، ژهە يقا زولجى، وأيام التشرق ئەورۇزەنە يىن خارنى وقەخانى وزكرى خودى

ھەروھكى پىغەمبەر صلى الله عليه وسلم دېیزىت:

((إِنَّهَا أَيَّامٌ أَكْلُ وَشَرْبٌ  
وَذِكْرٌ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ))



ونابیت روْزى دقان هه رسى روْزاندا بىنە گرتن ، پىغەمبەر صلى الله عليه وسلم دېيىزىت : ((من كان صائماً فليفتر فإنها أيام أكل وشرب )) صحيح مسلم

هەچىي ب روْزى بىت بلا بخوت چۈنكى ئە قە رۇزىن خارنى و قە خارنى نە مە بهىست رۇزىن تە شريقى . (بۇحە جاجانە بىت ) بوقى دېيىزى (تشريق) چونكۈه و روْزىن يا روْز تىپدا دەركە فيت

ابن حجر دېيىزىت : دېيىزىنە قان روْزا

(أيام التشرق ؛ لأنهم كانوا يُشَرِّقون فيها لحوم الأضاحي )

ڇېھر كۆكۈشتى قوربانى و قەد قە دەتكىن و دانە تاقى و تاقى لىدا .

● بلائەم لدویق فەرمانا خودى تە عالا بچىن وزكى بىكەن دا خودى

تە عالا ژىمە رازى بىت و مە سەرفەرازىكەت لدونيايى و ئاخىرهتى .

وزكى خودى ئەمدى بقى شىوهى كەين : (( الله اکبر الله اکبر

الله اکبر لا الله الا الله والله اکبر الله اکبر و لله الحمد )) .

ئىمامى بوخارى رحمە الله دېيىزىت : وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ، وَأَبُو هُرَيْرَةَ

رضي الله عنهم: يَخْرُجَانِ إِلَى السُّوقِ فِي أَيَّامِ الْعَشْرِ يُكَبِّرَا،

وَيُكَبِّرُ النَّاسُ بِتَكْبِيرٍ هِمَا". / ئىن عمر و أبوهورىرە خودى ژوان

رازى بىت دەركەتن بۇسىكى دقان دەھكاندا و تەكبير قەدان و

خەلكى ژى تەكبير قەدان بتهكبيرىن وانا . قىيىجا بلائەم ژى بەردەۋام

تەكبيران قەدين داقى سوننەتانا نوي كەينە قە .

٦- خاندنا قورئانا پير وز دقان روزاندا : پيغه مبه ر صلى الله عليه وسلم دبىزىت : ((مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِّنْ كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ وَالْحَسَنَةُ بَعْشَرُ أَمْثَالِهَا لَا أَقُولُ الْمَحْرُفَ وَلَكِنْ أَلِفُ حَرْفٌ وَلَامُ حَرْفٌ وَمِيمٌ حَرْفٌ)) رواه الترمذى وصححة الألبانى



هه چىيى پىته كى بخويينيت ژپەرتوكا خودى دى خيرهك بۇوئى ئىتە نقيسين وەھەر خيرهك ب دەھ خيرىت وەكى ويى يە، وئەز نابىزىم (أىلif لام ميم) پىته كە بەلىپا (ئەلif) پىته كە و (لام) پىته كە و (ميم) پىته كە.



٧- **قىامالليل** : سەعيدى كورى جوبەيرى خودى ژى رازى بىت دبىزىت : ((لَا تُطْفِئُوا سُرُجَكُمْ لَيَالِ الْعَشْر)) سير اعلام النبلاء للذهبى. نە قەمرين روناهىيىن خۆل شەقىن دەھكە ، ئەقە راما نا وى چەندى ددەت كۈئەم رابن بشەقى پەرنىتى خودى بکەن.



و خيّرهك مه زنه مرؤوق رابيت شه ۋ ئىتىشان بىكەتن پىغەمبەر صلى

الله عليه وسلم دېئىزىت :

(عَلَيْكُمْ بِقِيَامِ اللَّيلِ، فَإِنَّهُ دَأْبُ  
الصَّالِحِينَ قَبْلَكُمْ، وَهُوَ قُرْبَةٌ إِلَى رَبِّكُمْ، وَمَنْكَفِرٌ  
لِسَيِّئَاتِ، وَمَنْهَاةٌ لِلَّاثِمِ).

رواه الترمذى وحسنه الألبانى

هوين رابن بكرنا شه ۋ ئىتىشان چونكى هندىكە شه ۋ ئىتىزىن  
عەدەتى وان مروقىن چاك بۇيىن ژبەرىيە وە وشە ۋ ئىتىز  
نىزىك بۇونە بۇ خودى كۆھوين دى پى نىزىكى خودى بن  
وشە ۋ ئىتىز گوننەهان ژئى دېھتن وشە ۋ ئىتىز دى مروقى  
ژگوننەھى لا دەت و دەته پاش .

ھە روھسا پىغەمبەر صلى الله عليه وسلم دېئىزىت :

(أَفْضَلُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ صَلَاةُ اللَّيلِ) رواه مسلم  
چىتىزىن ئىتىز پىشتى ئىتىزىن فەرز ئىتىزىن شەقى نە

## دوماهیک

بۇوي كەسى قوربانى بىدەت : پىيغەمبەر صلى الله عليه وسلم دېيىزىت :

((إِذَا رَأَيْتُمْ هِلَالَ ذِي الْحِجَّةِ وَأَرَادَ أَحَدُكُمْ أَنْ

يُضَحِّيَ ، فَلْيُمِسِّكْ عَنْ

شَعْرِهِ وَأَظْفَارِهِ )) رواه مسلم

هەكەرئىك ژەھەوە دىت ھەيغا

زولھىجى وئەگەرئىك ژەھەوە قىيا

قوربانى بىدەت بلامى و نىنوكىن خۆ چى نەكەت و نەبرت.

قىيىجا تۆزى ھەر ژسەرى دەھكا نىنوكىن خۆومىيىن خۆ چىنەكە

ھەكەرتۇ قوربانى بىدەي



